

le mail|on

RÉSEAU DE LIEUX DE SPECTACLES PLURIDISCIPLINAIRES  
EN AUVERGNE-RHÔNE-ALPES ET SUISSE ROMANDE



festival  
**RÉGION**  
en 22<sup>ème</sup> édition  
**SCÈNE**

théâtre  
danse  
musique  
jeune public  
cirque

**14/15/16 février 2017**  
**Cran-Gevrier, Meythet & Rumilly** Haute-Savoie

Tarifs : 2€ / spectacle, 5€ / soirée concerts  
Informations sur [www.le-maillon.org](http://www.le-maillon.org)

# 22<sup>ème</sup> édition du festival **Région en** **Scène** Auvergne-Rhône-Alpes

**Les adhérents du Maillon :**

**Centre culturel Les Quinconces**

(Vals-les-Bains, Ardèche)

**La Cordonnerie**

(Romans-sur-Isère, Drôme)

**Le Train-Théâtre**

(Portes-lès-Valence, Drôme)

**Centre culturel L'Ilyade**

(Seyssinet-Pariset, Isère)

**Espace Aragon**

(Villard-Bonnot, Isère)

**Théâtre en Rond**

(Sassenage, Isère)

**Le Coléo**

(Pontcharra, Isère)

**L'Heure Bleue**

(Saint-Martin-d'Hères, Isère)

**Le Diapason**

(Saint-Marcellin, Isère)

**La Falencerie**

(La Tronche, Isère)

**Mairie de La Tour du Pin**

(Isère)

**Mairie de Riorges**

(Loire)

**Théâtre des Pénitents**

(Montbrison, Loire)

**Mairie de Mably**

(Loire)

**Espace Culturel Le Savoie**

(Saint-Michel-de-Maurienne, Savoie)

**Pôle Culture La Motte Servolex**

(Savoie)

**Le Rabelais**

(Meythet, Haute-Savoie)

**Quai des Arts**

(Rumilly, Haute-Savoie)

**Mairie de Chamonix**

(Haute-Savoie)

**Mairie de Saint-Julien-en-Genevois**

(Haute-Savoie)

**Théâtre Renoir**

(Cran-Gevrier, Haute-Savoie)

**Office de la Culture et de l'Animation**

(Bonneville, Haute-Savoie)

**Cultur(r)al**

(Sallanches, Haute-Savoie)

**L'Echandole**

(Yverdon-les-Bains, Suisse)

**Catalyse**

(Genève, Suisse)

**L'Usine à Gaz**

(Nyon, Suisse)

**ASMV - Chat Noir**

(Carouge, Suisse)

**Théâtre Palace et Théâtre de Poche**

(Bienne, Suisse)

**et Suisse romande**

**du 14 au 16 février 2017**

**à Cran-Gevrier, Meythet et Rumilly**

Cet évènement est l'occasion de présenter quatorze projets artistiques repérés et accompagnés par le Maillon et ses adhérents.

Le festival est un moment privilégié de rencontres et d'échanges, autant pour le public que pour l'ensemble des professionnels du spectacle vivant d'Auvergne-Rhône-Alpes et Suisse romande, diffuseurs, artistes, producteurs et accompagnateurs de projets.

Le festival Région en Scène est organisé par Le Maillon, fédération Auvergne-Rhône-Alpes et Suisse romande du Réseau Chainon, en partenariat avec le Théâtre Renoir à Cran-Gevrier, le Rabelais à Meythet et le Quai des Arts à Rumilly. Il est soutenu et aidé par la Région Auvergne-Rhône-Alpes, la Direction régionale des affaires culturelles (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes), la Communauté de l'agglomération d'Annecy, la Ville de Rumilly, Swiss Music Export, Pro Helvetia et la CORODIS.

**Très beau festival 2017 à toutes et à tous !**

# Programme

3 jours / 14 spectacles

MARDI  
14 FÉVRIER

14h Récital chanson pour diva  
et duo de chambre / **Noémie Lamour**

Théâtre Renoir, Cran-Gevrier

15h30 KOnférence / **Compagnie Monsieur K**

Le Rabelais, Meythet

20h30 Marla, portrait d'une femme

joyeuse / **Théâtre en Flammes**

Quai des Arts, Rumilly

MERCREDI  
15 FÉVRIER

9h30 Dans ma tête / **Compagnie Entre eux deux rives**

Théâtre Renoir, Cran-Gevrier

15h L'effet escargot / **Compagnie Kadavresky**

Quai des Arts, Rumilly

17h Rue des Voleurs / **La Fabrique des Petites Utopies**

Parvis du Quai des Arts, Rumilly

20h30 Sarah Mikovski + Le Roi Angus

+ **Black Lilys**

Le Rabelais, Meythet

JEUDI  
16 FÉVRIER

9h Marre Mots / **Yoanna et Brice Quillion**

Le Rabelais, Meythet

10h30 Ficelle / **Le Mouton Carré**

Théâtre Renoir, Cran-Gevrier

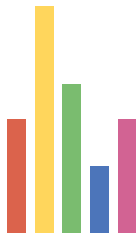
14h Trois hommes dans un bateau sans

oublier le chien / **Compagnie De Facto**

Quai des Arts, Rumilly

20h30 Pierrick Vivares + Les Tit' Nassels

Le Rabelais, Meythet



# MARDI 14 FEVRIER

14h / Théâtre Renoir, Cran-Gevrier

## Récital chanson pour diva et duo de chambre

Noémie Lamour / La bête compagnie

### Chanson et musique classique

Durée : 1h

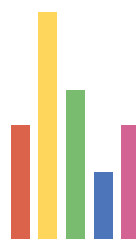
Dans une exécution virtuose, follement raffinée et pleine d'humour, Noémie Lamour et ses musiciennes, Cécile Wouters au piano et Lydie Lefèbvre au violoncelle, fusionnent les esthétiques entre la chanson et la musique classique. Leur ambition ? Résoudre la querelle qui fait rage entre musique savante et musique populaire.

Après quinze ans de conservatoire, elles expriment sur scène leur passion pour le "solfiage" et leur amour pour les cadences en tous genres, interprétant avec fougue les grands noms de la musique : Beethoven, Chopin, Francis Blanche, Céline Dion.

Un grand écart permanent, réalisé avec grâce et délicatesse !

[www.noemielamour.com](http://www.noemielamour.com)

[www.labetedecie.com](http://www.labetedecie.com)



15h30 / Le Rabelais, Meythet

## KOnférence

*Compagnie Monsieur K*

**Danse/théâtre dès 8 ans**

**Durée : 55 minutes**

Un micro. Une chaise. Une danseuse s'échauffe. Le public s'assoit. Un homme observe, c'est le conférencier. Tout s'annonce sous les meilleurs auspices.

Le conférencier aborde sereinement sa conférence : « Du geste quotidien au mouvement dansé ». Les spectateurs, la technique et même la danseuse qui illustrent son propos permettent au conférencier d'alimenter sa théorie.

Malheureusement, ce qui devait simplement illustrer son raisonnement vient inopinément le perturber : la danseuse veut avoir son mot à dire, le public s'en mêle, la technique ne répond plus. Rien ne se déroule comme prévu. Tout devient drôle et absurde dans cette conférence bien surprenante.

[www.compagniemonsieurk.com](http://www.compagniemonsieurk.com)



20h30 / Quai des Arts, Rumilly

## Marla, portrait d'une femme joyeuse

*Théâtre en Flammes*

**Théâtre dès 16 ans**

**Durée : 1h**

Marla a 25 ans, elle est escort-girl, on peut également dire travailleuse du sexe. Elle est aussi intello, militante, féministe, amoureuse de son métier. Elle travaille à Paris, et aussi parfois en Suisse. Et surtout, elle est une femme incroyablement libre.

Le metteur en scène Denis Maillefer l'a rencontrée, a mené une longue série d'entretiens et écrit un solo à la première personne, pour une actrice.

Le spectacle est d'abord un portrait, une auto-fiction simple et directe, dans la ligne du travail que poursuit Denis Maillefer depuis des années. C'est aussi l'occasion de dire le vertige de nos intimités supposées décomplexées, modernes...

[www.theatre-en-flammes.ch](http://www.theatre-en-flammes.ch)



# MERCREDI 15 FEVRIER

9h30 / Théâtre Renoir, Cran-Gevrier

## Dans ma tête

Compagnie Entre eux deux rives

**Théâtre dès 7 ans**

Durée : 45 minutes



Romain Poisson n'est pas comme les autres. Il ne supporte pas les situations inconnues, sa vie donc est faite de rituels qui le rassurent : il se lave en chaussettes, collectionne les cartons et connaît tous les horaires et numéros des trains qui passent sous sa fenêtre.

Romain Poisson est différent. Il a des difficultés à communiquer mais il est doté d'une intelligence hors norme. Certains le disent idiot, simplet, ou même étrange. Mais si on prenait le temps de regarder, un peu, ce qui se passe dans sa tête ?

A travers le quotidien de Romain Poisson, Dans ma tête de la Compagnie Entre eux deux rives aborde la question de la différence avec poésie et sensibilité.

[www.entre-eux-deux-rives.com](http://www.entre-eux-deux-rives.com)

15h / Quai des Arts, Rumilly

## L'effet escargot

Compagnie Kadavresky

**Cirque dès 5 ans**

Durée : 1h



Que faire avec des skis sur une piste de cirque ? Avec des balles, une table et trois tiroirs ? Avec quatre pans de bois ?

A sa façon, la Compagnie Kadavresky répond à ces étonnantes questions. Une manière bondissante, décapante, où la poésie de l'instant répond aux nécessités de l'équilibre, où la facilité apparente se déploie dans le déliement des corps, où le burlesque résonne en contrepoint du risque. Parcours, chemins, sillons, rien ne va droit mais tout va haut, loin, selon des trajectoires inattendues, exquises en surprises.

Longtemps la chanson de ces quatre bergers atypiques et de leur barde résonnera dans votre tête...

[www.kadavresky.com](http://www.kadavresky.com)

17h / Parvis du Quai des Arts, Rumilly

## Rue des Voleurs

La Fabrique des Petites Utopies

**Théâtre dès 13 ans**

Durée : 1h40



Lakhdar est un jeune marocain. Mais il est surtout le reflet de nos amalgames et de nos préjugés.

En tombant amoureux d'une jeune européenne, il rêvait de bâtir un pont entre le Nord et le Sud de la Méditerranée. Qui l'en a empêché ? Quels rôles joue l'asymétrie des droits dans le monde ? Nous cherchons à le comprendre avec lui.

Avec cette adaptation réussie du roman de Mathias Enard, la Fabrique des Petites Utopies livre un spectacle fort, comme un geste de survie politique. Le camion-théâtre devient laboratoire. Les mots, la vidéo et le cirque sont autant d'outils pour scruter la paranoïa de notre monde.

[www.petitesutopies.com](http://www.petitesutopies.com)

**20h30 / Le Rabelais, Meythei**  
*1 soirée musique pour 3 concerts*

## Sarah Mikovski

### Chanson popoptimiste

Sarah Mikovski nous raconte ses histoires d'amour désastreuses avec un aplomb déconcertant mais pas sans faille : entre deux traits d'humour cinglant, un certain romantisme pointe parfois son nez. Qui aura le dessus ?

Spontanéité, inventivité, humour, poésie et un indéniable talent pour écrire des mélodies qui vous restent en tête, le spectacle de Sarah Mikovski est aussi lumineux que les chansons de son auteure !

[www.sarahmikovski.com](http://www.sarahmikovski.com)



## Le Roi Angus

### Rock psychédélique

Né à Genève en 2014, Le Roi Angus charme avec une musique à la brume psychédélique et porte à bout de bras l'étendard de la langue française. Dans sa généalogie, Brigitte Fontaine, Melody Nelson, Jacco Gardner ou encore Morrissey.

Réalisé entre San Francisco et Genève, son premier album Îles Essentiel subjugue par la douceur de ses textes, des poésies d'élégants somnambules qui couchent sur notes leurs rêves et leurs embrassades la clope aux lèvres, le tout sur des vagues de guitares acérées.

[www.leroiangus.com](http://www.leroiangus.com)



## Black Lilys

### Indie-pop

Depuis 2014, la fratrie Black Lilys sillonne les routes françaises avec sa musique indie-pop et son univers poétique. Inspirée par la nu-soul des années 90, Camille, la voix du duo, est rapidement rejointe par son musicien de frère, Robin, nourri du folk planant de Bon Iver ou du garage-rock de The Kills.

Black Lilys, c'est une voix presque déchirée au souffle soul et des mélodies aériennes, soutenues par une instrumentation minimaliste, saturée et percutante. Le tout au service d'un rock folk énergique et sensible.

[www.blacklilys-music.com](http://www.blacklilys-music.com)



9h / Le Rabelais, Meythet

## Marre Mots

Yoanna et Brice Quillion

**Spectacle musical jeune public  
dès 5 ans**

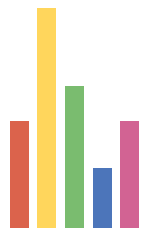
**Durée : 45 minutes**

L'enfance est traversée au quotidien par toute la gamme des émotions, de la colère à la peur, en passant par la joie ou la tristesse. Et, bien sûr, les adultes n'y comprennent rien !

Yoanna et Brice Quillion, les deux interprètes de Marre Mots, nous embarquent dans un voyage sensible au cœur de ces émotions. Tantôt verts de peur, rouges de colère ou fleur bleue, tantôt frère et sœur, copains d'école ou professeurs perdus, ils questionnent avec humour et poésie ce qui nous fait rire et pleurer, et nous rappellent avec bonheur que même les grands peuvent avoir peur du noir.

Une exploration sensible, poignante et pleine d'humour du monde des émotions.

**[facebook.com/marremots](https://facebook.com/marremots) - [www.yoanna.fr](http://www.yoanna.fr)**





**10h30 / Théâtre Renoir, Cran-Gevrier**

## Ficelle

*Le Mouton Carré*

**Théâtre de marionnettes  
et musique jeune public dès 3 ans**

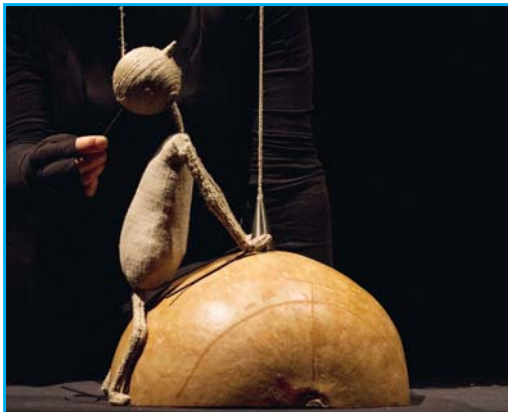
**Durée : 35 minutes**

Sur scène, l'espace est vide ou presque. Seules quelques ficelles tombent du ciel. Qu'y a-t-il au bout ? Quel son produisent-elles lorsque l'on tire dessus ? Que nous disent du monde ces choses venues de là-haut ?

Ficelle nous plonge dans un univers doux et plein de rêverie, à la découverte de l'espace où tout est possible, du temps qui passe et qui transforme tout, des peurs existentielles qui nous font avancer, de l'autre qui nous ouvre le champ des possibles.

Un délicieux cache-cache poétique orchestré par une marionnettiste et un musicien, où s'entremêlent gestes, musiques

**[www.lemoutoncarre.com](http://www.lemoutoncarre.com)**



**14h / Quai des Arts, Rumilly**

## Trois hommes dans un bateau sans oublier le chien

*Compagnie De Facto*

**Théâtre-humour dès 13 ans**

**Durée : 1h40**

Trois trentenaires célibataires et paresseux, flanqués d'un fidèle fox-terrier, décident, au bout du rouleau, de prendre le large sur la Tamise. Leur salut, pensent-ils, se trouve dans l'exercice, l'air frais et le contact avec la nature. Ces trois aimables bouffons aussi hypocondriaques que bavards aiment boire, manger et sont attachés à leur petit confort urbain. Bien vite, ils découvrent à leurs dépens qu'ils n'ont aucun sens pratique, sont totalement inadaptés à la nature et que leurs rêves romantiques ne les mèneront pas loin dans l'art de la navigation.

Un récit de voyage savoureux, sur un ton fausset sérieux, agrémenté de réflexions philosophiques et pimenté de touches musicales composées pour l'occasion par les rockers des Rambling Wheels.

**[www.compagnie-defacto.ch](http://www.compagnie-defacto.ch)**

**20h30 / Le Rabelais, Meythei**

*1 soirée musique pour 2 concerts*

## Pierrick Vivarès

**Chanson folk**

Défricheur de son, Pierrick Vivarès écrit, compose, chante, parle du temps, de lui, des autres, des rapports humains. Diction précise, description, concision, Pierrick vous transporte entre tendresse, réalité, cynisme et grand espoir.

Le contraste entre les musiques pop entraînant et le propos, parfois noir ou désabusé, nous transporte à travers les sons et le sens.

[www.pierrickvivares.fr](http://www.pierrickvivares.fr)



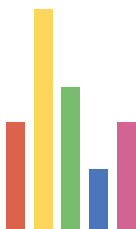
## Les Tit' Nassels

**Chanson accrocheuse**

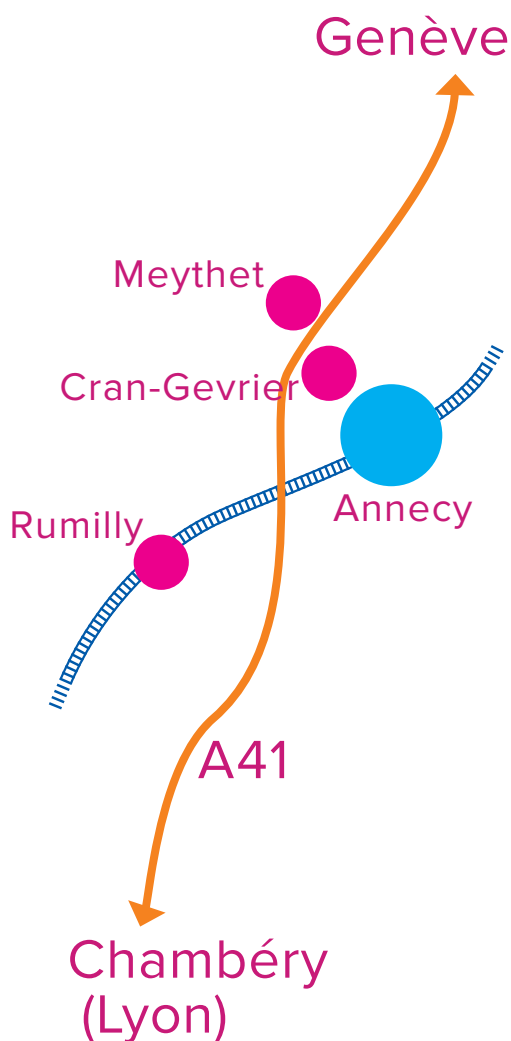
Duo atypique, Les Tit' Nassels livrent une chanson française tout en sincérité et subtilité. Un univers musical et théâtral unique, entre humour, bonne humeur et sensibilité au monde.

Après 15 ans d'existence, Les Tit' Nassels apportent avec leur dernier album *Soyons fous* ! une nouvelle tonalité en distillant des cuivres et des cordes dans des titres aux mélodies toujours aussi accrocheuses. Ils officient désormais à quatre sur scène et n'ont rien perdu de leur humour et de leur causticité.

[www.lesitnassels.com](http://www.lesitnassels.com)



# Infos Pratiques



## Info et réservation

### **Théâtre Renoir**

12 avenue Auguste Renoir 74960 Cran-Gevrier

04 50 57 07 84

[theatre-renoir@agglo-annecy.fr](mailto:theatre-renoir@agglo-annecy.fr)

[www.theatre-renoir.fr](http://www.theatre-renoir.fr)

### **Le Rabelais**

21 route de Frangy 74960 Meythet

### **Le Météore**

27 route de Frangy 74960 Meythet

04 50 22 39 97

[infos-rabelais@agglo-annecy.fr](mailto:infos-rabelais@agglo-annecy.fr)

[www.rabelais.agglo-annecy.fr](http://www.rabelais.agglo-annecy.fr)

### **Quai des Arts**

Place d'armes 74150 Rumilly

04 50 64 69 50

[billetterie@quaidesarts-rumilly74.fr](mailto:billetterie@quaidesarts-rumilly74.fr)

[www.mairie-rumilly74.fr](http://www.mairie-rumilly74.fr)

## Tarifs

**Spectacles : 2 euros**

**Soirées concerts : 5 euros**



# Le mail( )on

Fédération Auvergne Rhône-Alpes  
et Suisse Romande  
du Réseau Chainon

@ / maillon.asso@free.fr

[www.le-maillon.org](http://www.le-maillon.org)

Licences d'entrepreneur du spectacle :  
2-1005248 & 3-1005249

